



## Diamant-Schleifer

## Diamond tools

## Outils diamantés

## Instrumentos diamantados

### Körnung/ Grit/ Grain/ Grano

Körnung Grit Grain Grano	R.E.M. (30x) D.S.M. (30x) M.E.B. (30x) M.E.R. (30x)	*) Korngröße (µm) *) Grit size (µm) *) Taille de grain (µm) *) Tamaño de grano (µm)	Farbkennzeichnung Color-code Code couleurs Marcado en colores	Anwendung Application Application Empleo
<b>supergrob</b> super-coarse super gros super grueso		300	<b>schwarzer Ring</b> black ring bague noire anillo negro	<b>Vorschleifen</b> pregrinding dégrossissage tallado inicial
<b>grob</b> coarse gros grueso		125-181	<b>grüner Ring</b> green ring bague verte anillo verde	<b>Vorschleifen</b> pregrinding dégrossissage tallado inicial
<b>mittel</b> medium moyen mediano		90-125	<b>ohne Ring</b> without ring sans bague sin anillo	<b>Formschleifen</b> shape grinding façonnage tallado de formar
<b>fein</b> fine fin fino		30-50	<b>roter Ring</b> red ring bague rouge anillo rojo	<b>Feinschleifen</b> fine grinding meulage de precision tallado de precisión
<b>extra fein</b> extra fine extra fin extra fino		15	<b>gelber Ring</b> yellow ring bague jaune anillo amarillo	<b>Extra Feinschleifen</b> extra-fine grinding meulage extra-fin tallado de precisión extra

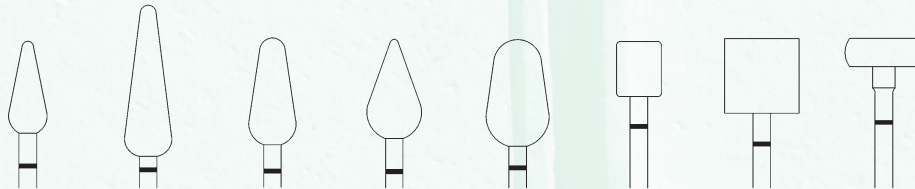
\*) Die Korngröße ist optimal abgestimmt auf übliche Anwendungsgebiete, Umdrehungszahlen, Formen und Größen der Diamantschleifer.

\*) Most favourable grit size for the usual applications and speed as well as for sizes and shapes of the diamond tool.

\*) La taille de grain est adaptée, de façon optimale, aux différentes applications, vitesses de rotation, formes et diamètres des instruments diamantés.

\*) El tamaño de grano adaptado, de manera óptima, a las aplicaciones, velocidades, formas y diámetros de los instrumentos diamantados.

### Supergrobe Körnung / Super-coarse grit / Grain super gros / Grano super grueso



BUSCH	5893/050	5893/065	5894/065	5892/073	5369/085	5840/060	5840/105	5821/105
D 1	5,00	6,50	6,50	7,50	8,50	6,00	10,50	10,50
L1	12,30	20,30	14,30	13,30	14,30	7,70	10,30	3,80
α	22,0°	14,2°	17,0°	39,3°	16,0°	-	-	-

### Grobe Körnung / Coarse grit / Grain gros / Grano grueso

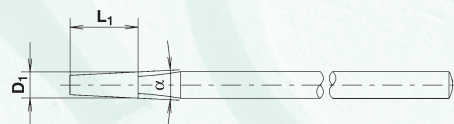


BUSCH	6850/025	6854R/035	6862/018	6863/019	6893/050	6894/063	6840/060
D 1	2,50	3,50	1,80	1,90	5,00	6,30	6,00
L1	10,40	9,10	8,00	10,10	12,30	14,30	7,40
α	6,0°	6,0°	-	-	22,0°	17,0°	-

D1 = Arbeitsteildurchmesser mm / working part diameter mm / diamètre de la partie travaillante mm / diámetro de la parte de fresado mm

L1 = Arbeitsteillänge mm / working part length mm / longueur de la partie travaillante mm / longitud de la parte de fresado mm

α = Arbeitsteilwinkel / working part angle / angle de la partie travail. / ángulo de la parte de fresado



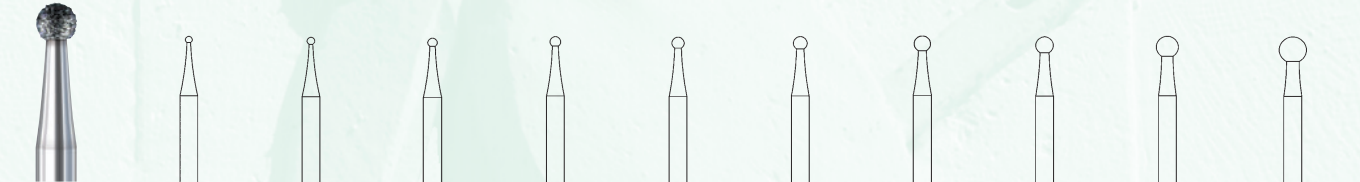
Diamant-Schleifer

Diamond tools

Outils diamantés

Instrumentos diamantados


Mittlere Körnung / Medium grit / Grain moyen / Grano mediano



BUSCH	801/009	801/010	801/012	801/014	801/016	801/018	801/021	801/023	801/029	801/035
D 1	0,90	1,00	1,20	1,40	1,60	1,80	2,10	2,30	2,90	3,50
L1	0,90	1,00	1,20	1,40	1,60	1,80	2,10	2,30	2,90	3,50



BUSCH	801/042	801/050			805/012	805/014	805/016	805/018	805/021	805/023
D 1	4,20	5,00			1,20	1,40	1,60	1,80	2,10	2,30
L1	4,00	4,80			1,50	1,60	1,70	1,80	2,10	2,30
$\alpha$	-	-			12,1°	14,2°	16,6°	14,8°	17,5°	17,2°



BUSCH	807/016	807/023	812/055			818/023	818/035	818/050	818/070	820/060
D 1	1,60	2,30	5,50			2,30	3,50	5,00	7,00	6,00
L1	4,00	6,00	3,00			0,60	0,60	0,60	0,60	2,50
$\alpha$	5,7°	5,7°	63,3°			-	-	-	-	-

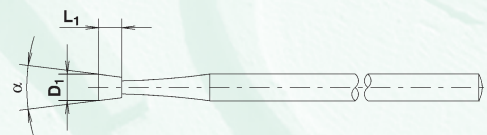


BUSCH	825/050	825/060			909/040	909/055		368/023
D 1	5,00	6,00			4,00	5,50		2,30
L1	1,10	1,30			1,00	2,00		5,00

D1 = Arbeitsteildurchmesser mm / working part diameter mm / diamètre de la partie travaillante mm / diámetro de la parte de fresado mm

L1 = Arbeitsteillänge mm / working part length mm / longueur de la partie travaillante mm / longitud de la parte de fresado mm

$\alpha$  = Arbeitsteilwinkel / working part angle / angle de la partie travail. / ángulo de la parte de fresado















## Diamant-Schleifer










## Diamond tools

## Outils diamantés











## Instrumentos diamantados






### Mittlere Körnung / Medium grit / Grain moyen / Grano mediano

									
BUSCH	835/010	835/012	835/014	835/016	835/018	835/021	836/012	836/014	836/027
D 1	1,00	1,20	1,40	1,60	1,80	2,10	1,20	1,40	2,70
L1	4,00	4,00	4,00	4,00	5,00	5,00	6,00	6,00	6,00
$\alpha$	-	-	-	-	-	-	-	-	-

										
BUSCH	837/014	837/016	837/023		841/035	840/055	840/100		842/021	842R/021
D 1	1,40	1,60	2,30		3,50	5,50	10,00		2,10	2,10
L1	8,00	8,00	8,00		3,50	7,00	10,00		12,00	12,00
$\alpha$	-	-	-		-	-	-		-	-

3

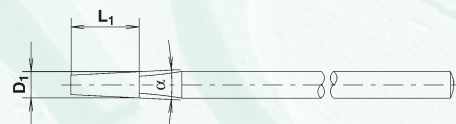
										
BUSCH	845/010	845/012	845/016	846/025	847/014	847/018	847/023		854/033	854/040
D 1	1,00	1,20	1,60	2,50	1,40	1,80	2,30		3,30	4,00
L1	4,00	4,00	4,00	7,00	8,00	8,00	8,00		9,00	9,00
$\alpha$	5,0°	6,1°	5,9°	7,0°	3,6°	4,7°	6,0°		6,0°	6,5°

								
BUSCH	848/016	848/018			850/014	850/016	850/023	850/037
D 1	1,60	1,80			1,40	1,60	2,30	3,70
L1	10,00	10,00			10,00	10,00	10,00	14,00
$\alpha$	3,9°	3,5°			3,8°	3,6°	6,1°	9,4°

D1 = Arbeitsteildurchmesser mm / working part diameter mm / diamètre de la partie travaillante mm / diámetro de la parte de fresado mm

L1 = Arbeitsteillänge mm / working part length mm / longueur de la partie travaillante mm / longitud de la parte de fresado mm

$\alpha$  = Arbeitsteilwinkel / working part angle / angle de la partie travail. / ángulo de la parte de fresado



Diamant-Schleifer

Diamond tools

Outils diamantés

Instrumentos diamantados

Mittlere Körnung / Medium grit / Grain moyen / Grano mediano

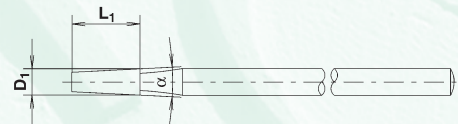
BUSCH	852/023	852/027	852/031	852/037	852/050		858/014	859/014	859/018	859/023
D 1	2,30	2,70	3,10	3,70	5,00		1,40	1,40	1,80	2,30
L1	6,00	7,00	7,00	7,00	7,00		8,00	10,00	10,00	10,00
$\alpha$	18,2°	18,5°	21,0°	25,9°	36,1°		6,6°	5,3°	7,6°	10,5°

BUSCH	860/012	860/016		862/014	862/018	862/023			
D 1	1,20	1,60		1,40	1,80	2,30			
L1	5,00	5,00		8,00	8,00	8,00			
$\alpha$	-	-		-	-	-			

BUSCH	863/012	863/016	863/025	863/031					
D 1	1,20	1,60	2,50	3,10					
L1	10,00	10,00	10,00	10,00					
$\alpha$	-	-	-	-					

BUSCH	894/060	369/080	893/060	830/070	
D 1	6,00	8,00	6,00	7,00	
L1	14,00	14,00	20,00	12,00	
$\alpha$	17,0°	16,1°	14,2°	12,0°	

D1 = Arbeitsteildurchmesser mm / working part diameter mm / diamètre de la partie travaillante mm / diámetro de la parte de fresado mm  
 L1 = Arbeitsteillänge mm / working part length mm / longueur de la partie travaillante mm / longitud de la parte de fresado mm  
 $\alpha$  = Arbeitsteilwinkel / working part angle / angle de la partie travail. / ángulo de la parte de fresado





## Diamant-Schleifer

## Diamond tools

## Outils diamantés

## Instrumentos diamantados

### Feine Körnung / Fine grit / Grain fin / Grano fino



BUSCH	8390/018		8850/016	8850/023		8863/012	8863/016		8854R/033	8854R/040
D 1	1,80		1,60	2,30		1,20	1,60		3,30	4,00
L1	3,70		10,00	10,00		10,00	10,00		9,00	9,00
$\alpha$	-		3,6°	6,1°		-	-		6,0°	6,5°



BUSCH	8858/014	8859/018	8893/047	8894/060		8854/033	8854/040		8840/055	8840/100
D 1	1,40	1,80	4,70	6,00		3,30	4,00		5,50	10,00
L1	8,00	10,00	12,00	14,00		9,00	9,00		7,00	10,00
$\alpha$	6,6°	7,6°	22,0°	17,0°		6,0°	6,5°		-	-

3

### Extra feine Körnung / Extra fine grit / Grain extra fin / Grano extra fino

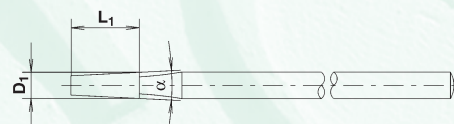


BUSCH	8390EF/018	850EF/016	863EF/012	858EF/014	893EF/047	840EF/055				
D 1	1,80	1,60	1,20	1,40	4,70	5,50				
L1	3,70	10,00	10,00	8,00	12,00	7,00				
$\alpha$	-	3,6°	-	6,6°	22,0°	-				

D1 = Arbeitsteildurchmesser mm / working part diameter mm / diamètre de la partie travaillante mm / diámetro de la parte de fresado mm

L1 = Arbeitsteillänge mm / working part length mm / longueur de la partie travaillante mm / longitud de la parte de fresado mm

$\alpha$  = Arbeitsteilwinkel / working part angle / angle de la partie travail. / ángulo de la parte de fresado





### Diamant-Scheiben, montiert

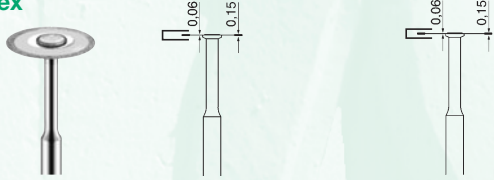
### Diamond Discs, mounted

### Disques diamantés, montés

### Discos diamantados, montados

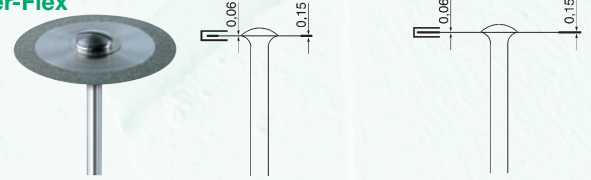
Feine Körnung / Fine grit / Grain fin / Grano fino

Super-Flex



BUSCH	943/080	943/100
D 1	8,00	10,00
L1	0,15	0,15
D3	6,00	8,00

Super-Flex



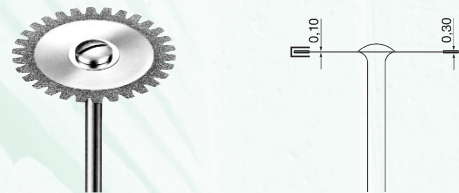
BUSCH	911H/140	911H/220
D 1	14,00	22,00
L1	0,15	0,15
D3	10,00	16,00

Flex



BUSCH	911/220
D 1	22,00
L1	0,30
D3	18,00

Flex



BUSCH	911S/220
D 1	22,00
L1	0,20
D3	16,0

3

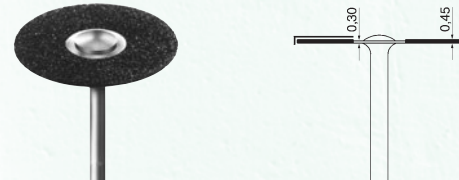
Mittlere Körnung / Medium grit / Grain moyen / Grano mediano

Flex

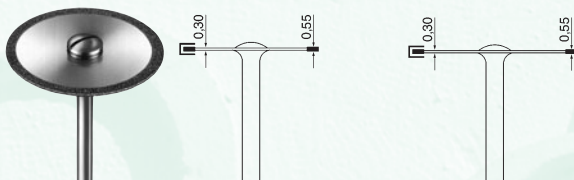


BUSCH	918PB/220
D 1	22,00
L1	0,30
D3	6,50

Flex



BUSCH	916/220
D 1	22,00
L1	0,45
D3	8,50



BUSCH	910/180	910/220
D 1	18,00	22,00
L1	0,55	0,55
D3	15,00	19,00

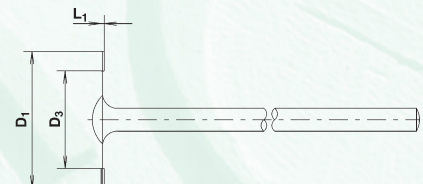


BUSCH	902/150
D 1	15,00
L1	3,20
D3	-

D1 = Arbeitsteildurchmesser mm / working part diameter mm / diamètre de la partie travaillante mm / diámetro de la parte de fresado mm

D3 = Innendurchmesser des Arbeitsteils mm / inner working part diameter mm / diámetro interior de la parte travaillante mm / diámetro interior de la parte de fresado mm

L1 = Arbeitsteillänge mm / working part length mm / longueur de la partie travaillante mm / longitud de la parte de fresado mm





## Anwendung

Diamant-Schleifer sind gut geeignet für die Bearbeitung von harten, nicht zähen Materialien wie Keramik, Glas, Edelmetalle, Porzellan, Halbedelstein und Emaille. Verwendung von Kühlflüssigkeit erhöht die Lebensdauer. Siehe Seite 79

## Application

Diamond tools are suitable for working on hard materials like ceramic, glass, precious metals, porcelain, semi-precious stone, and enamel. Using a cooling liquid increases the tool life. See page 79

## Application

Les outils diamantés se prêtent bien pour le traitement des matériaux durs non visqueux comme la céramique, le verre, les métaux précieux, le porcelaine, des pierres semi-précieuses et l'émaille. L'utilisation d'une liquide de refroidissement augmente la longévité de l'instrument. Voir page 79

## Empleo

Los instrumentos diamantados son adecuados para trabajar materiales duros como cerámica, vidrio, metales preciosos, porcelana, piedras semipreciosas y esmalte. Utilización de un liquido de enfriamiento aumenta la duración. Ver la página 79

## Logarithmisches Drehzahl-Diagramm für BUSCH Diamant-Schleifer

Die aus diesem Diagramm zu ermittelnden Drehzahlen sind unter technischen und wirtschaftlichen Gesichtspunkten optimal. Niedrigere Drehzahlen können jedoch im Hinblick auf bestimmte zu erzielende Arbeitsergebnisse durchaus gewählt werden. Die auf der Verpackung angegebene maximale Umdrehungszahl darf aus sicherheitstechnischen Gründen nicht überschritten werden.

## Logarithmic Rotational Speed Diagram for BUSCH Diamond tools

The number of revolutions to be determined in this diagram are optimum figures in both technical and economical respect. However, a lower number of revolutions can be applied according to the work performed and results to be obtained. The mentioned maximum admissible speed on the package is not allowed to be exceeded due to safety regulations.

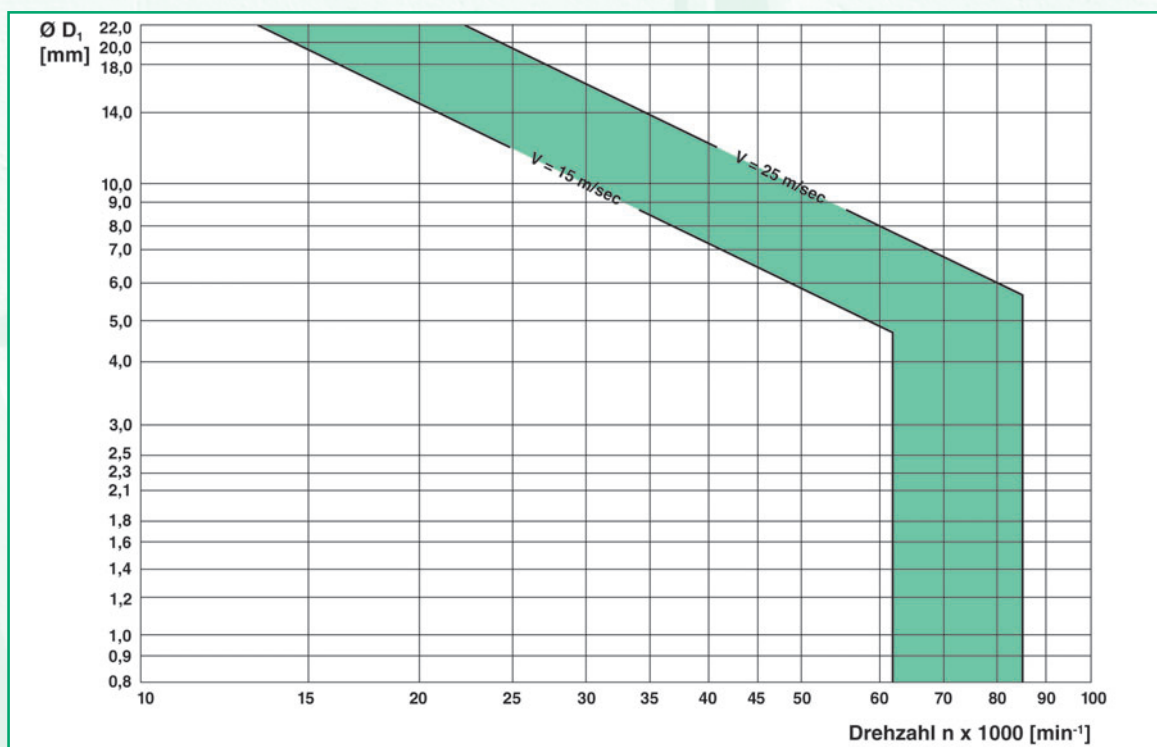
## Diagramme logarithmique des nombres de tours pour les outils diamantés BUSCH

Les vitesses à déterminer dans ce diagramme représentent des valeurs optimales aux points de vue technique et économique. Toutefois, des vitesses plus réduites peuvent être appliquées en fonction du travail à effectuer et des résultats à obtenir. La vitesse maximale (tours/min.) indiquée sur l'emballage ne doit pas être dépassée pour des raisons de sécurité.

## Diagrama logarítmico de los números de revoluciones para las instrumentos diamantados BUSCH

Los números de revoluciones indicados en esta tabla constituyen valores óptimos bajo los aspectos técnicos y económicos. Sin embargo, es posible elegir revoluciones más reducidas según el trabajo a efectuar y los resultados a obtener. Por razones de seguridad es necesario no exceder la velocidad máxima (revoluciones/min.) mencionada en el envase.

3



## Packungsmengen

### 2 Stück:

BUSCH 801-8863 009-031  
BUSCH 439 008-015

### 1 Stück:

BUSCH 801-8894 033-100  
BUSCH 901-943

## Contents

### 2 pieces:

BUSCH 801-8863 009-031  
BUSCH 439 008-015

### 1 piece:

BUSCH 801-8894 033-100  
BUSCH 901-943

## Conditionnement

### 2 pièces:

BUSCH 801-8863 009-031  
BUSCH 439 008-015

### 1 pièce:

BUSCH 801-8894 033-100  
BUSCH 901-943

## Sistema de envase

### 2 piezas:

BUSCH 801-8863 009-031  
BUSCH 439 008-015

### 1 pieza:

BUSCH 801-8894 033-100  
BUSCH 901-943

## Technische Daten

### Diamant

Synthetisches blockiges  
Korn in anwendungs-  
spezifischer Größe

### Schaftmaterial

Rostsicherer Stahl

### Belegungsverfahren

Elektronisch gesteuerter  
galvanischer Prozeß

### Bindungsaufbau

Dämpfungsschicht,  
Nickelschicht,  
Hartnickelschicht

### Gesamtlängen

44,5 mm – 55,5 mm

### Schaft-Durchmesser

2,35 mm

### Arbeitsteil-Durchmesser

0,8 mm – 22,0 mm

### Körnungsarten

supergrob, grob, mittel,  
fein, extra fein

### Rundlaufgenauigkeit

besser als Normvorschrift

### Normen

DIN, ISO

### Max. zul. Umdrehungszahl

auf jeder Packung angegeben

### Maßstab Umriss

1:1

## Technical Data

### Diamond

Synthetic blocklike grits in  
sizes suitable for specific  
applications

### Shank material

Stainless steel

### Coating process

Electronically controlled gal-  
vanic process

### Bonding structure

Damping layer,  
Nickel layer,  
Hard nickel layer

### Total length

44,5 mm – 55,5 mm

### Shank diameter

2,35 mm

### Working part diameter

0,8 mm – 22,0 mm

### Types of grit

super-coarse, coarse,  
medium, fine, extra fine

### Concentricity

better than standards

### Standards

DIN, ISO

### Maximum admissible speed

mentioned on each package

### Scale outlines

1:1

## Données Techniques

### Diamant

Grain synthétique d'une  
dimension adaptée à  
l'application

### Matériau de la tige

Acier inoxydable

### Procédé de recouvrement

Procédé galvanique à com-  
mande électronique

### Structure de l'adhésion

Couche d'amortissement,  
Couche de nickel,  
Couche de nickel dur

### Longueur totale

44,5 mm – 55,5 mm

### Diamètre de la tige

2,35 mm

### Diamètre de la partie travaillante

0,8 mm – 22,0 mm

### Types de grains

super gros, gros, moyen, fin,  
extra fin

### Concentricité

supérieure aux normes

### Normes

DIN, ISO

### Vitesse maximale

admissible  
indiquée sur chaque boîte

### Echelle des contours

1:1

## Datos Técnicos

### Diamante

Granos sintéticos en dimen-  
siones adecuadas para las  
aplicaciones

### Material del mango

Acero inoxidable

### Método de recubrimiento

Procedimiento galvanico a  
mando electrónico

### Estructura adhesiva

Capa amortigadaro,  
Capa de nickel,  
Capa de nickel duro

### Longitud total

44,5 mm – 55,5 mm

### Diámetro del mango

2,35 mm

### Diámetro de la parte de fresado

0,8 mm – 22,0 mm

### Tipos de granos

super grueso, grueso,  
mediano, fino, extra fino

### Exactitud del giro

mejor que las normas

### Normas

DIN, ISO

### Velocidad máxima

admissible  
indicada en cada cajita

### Escala de contorno

1:1